



Electrolux

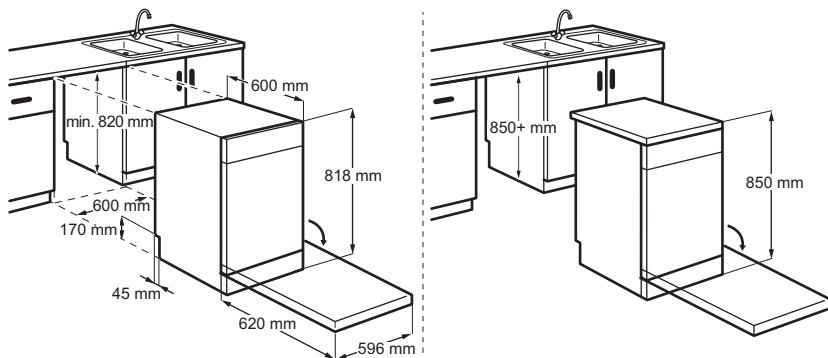


electrolux.com/register



E52SD110SW

INSTALACE / INSTALAREA



Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	2	9. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	14
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	4	10. TIPY A RADY.....	15
3. POPIS VÝROBKU.....	5	11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	16
4. OVLÁDACÍ PANEĽ.....	6	12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	18
5. PROGRAMY A FUNKCE.....	6	13. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	20
6. NASTAVENÍ.....	8	14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	21
7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	9		
8. PLNĚNÍ MYČKY NÁDOBÍ.....	11		

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze

pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze k mytí nádobí a příborů v domácnosti.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesa-

huje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být v rozmezí 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Dodržujte maximální počet jídelních souprav: 13 .
- Dvířka spotřebiče by neměla zůstat v otevřené poloze, aby se zabránilo nebezpečí zakopnutí.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.
- **VAROVÁNÍ:** Nože a další náčiní s ostrými špičkami vkládejte do koše špičkou dolů nebo vodorovně do vodorovné polohy.
- Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Pokud má spotřebič větrací otvory umístěné vespod, nesmí být zakryté např. kobercem.

- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem.

Neinstalujte znovu již jednou použitou soupravu hadic.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Postupujte podle dodaných instalačních pokynů.
- Při přemísťování spotřebiče buďte opatrní, protože je těžký. Používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte při teplotách nižších než 0 °C.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.

2.2 Připojení k elektrické síti

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- VAROVÁNÍ: Tento spotřebič je určen k instalaci/připojení k zemnicí přípojce v budově.
- Ujistěte se, že parametry typového štítku jsou kompatibilní se síťovým zdrojem napájení.
- Vždy používejte správně instalovanou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Zabraňte poškození síťové zástrčky a síťového kabelu. Pokud potřebujete výměnu, obraťte se na naše autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky pouze na konci instalace a zajistěte přístup k síťové zásuvce.
- Neodpojujte spotřebič tažením za síťový kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Přívod vody

- Dbejte na to, abyste vodní hadice nepoškodili.
- Před připojením k novým trubkám nechte potrubí delší dobu nepoužívané, po opravě nebo instalaci nových zařízení (např. vodoměrů) odtékat vodu, dokud nebude čistá.
- Během prvního použití a po něm zkontrolujte, zda nedochází k únikům vody.
- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Požádejte autorizované servisní středisko o výměnu přívodní hadice.

2.4 Použití

- Hořlavé výrobky nebo předměty udržujte vlhké s hořlavými výrobky mimo dosah spotřebiče.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na obalu mycího prostředku.
- Nepijte vodu ve spotřebiči ani si s ní nehrajte.
- Vyčkejte, dokud program neskončí, abyste odstranili nádobí, protože mycí prostředek může na nádobí zůstat.
- Na otevřená dvířka spotřebiče nic nepokládejte ani na ně netlačte.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka, může dojít k úniku horké páry ze spotřebiče.

2.5 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Samoopravy nebo neprofesionální opravy mohou být nebezpečné a mohou zrušit platnost záruky.
- Následující náhradní díly budou dostupné nejméně 7 let po ukončení výroby tohoto modelu: motor, oběhové a vypouštěcí čerpadlo, topná tělesa a topné články,

včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, strukturální a vnitřní součásti týkající se sestav dvířek, obvodové desky, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího softwaru. Následující náhradní díly budou dostupné nejméně 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: dveřní závěsy a těsnění, ostatní těsnění, ostříkovací ramena, vypouštěcí filtry, vnitřní držáky a plastové periferie, jako jsou koše a víka. Ve vaší zemi může být doba dostupnosti delší. Další informace naleznete na našich webových stránkách.

- Některé náhradní díly jsou k dispozici pouze pro profesionální opraváře a nemusí být relevantní pro daný model.
- Pro osvětlení uvnitř spotřebiče a samostatně prodávané náhradní díly pro

osvětlení platí: osvětlení je navrženo, aby vydrželo extrémní fyzikální podmínky v domácích spotřebičích, jako jsou teplota, vibrace a vlhkost nebo je určeno k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Není určeno k použití v jiných spotřebičích a není vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

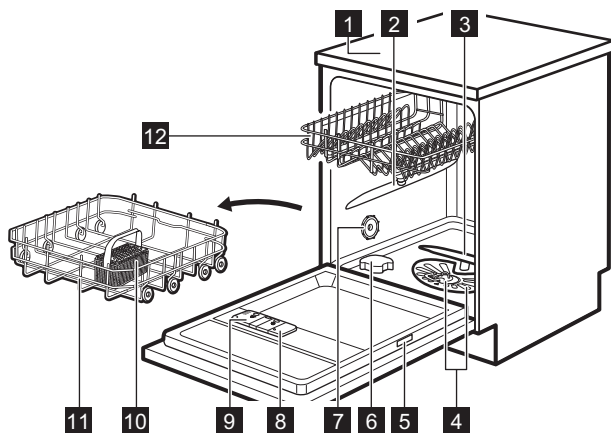
2.6 Likvidace

⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

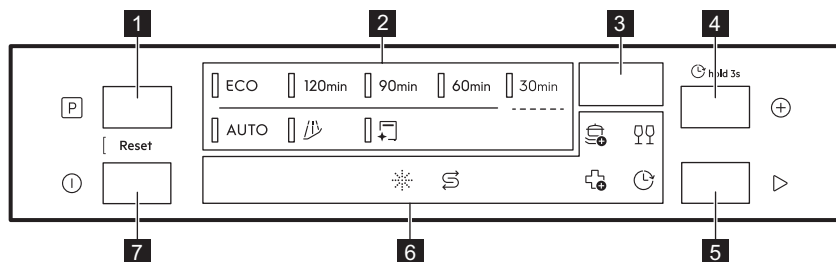
3. POPIS VÝROBKU



- 1** Pracovní deska
- 2** Horní ostříkovací rameno
- 3** Dolní ostříkovací rameno
- 4** Filtry
- 5** Typový štítek
- 6** Zásobník na sůl
- 7** Ventilační otvor

- 8** Dávkač leštidla
- 9** Dávkač mycího prostředku
- 10** Košíček na příbory
- 11** Dolní koš
- 12** Horní koš

4. OVLÁDACÍ PANEĽ



- 1 Tlačítko volby programu
- 2 Kontrolky programů
- 3 Displej
- 4 Tlačítko Funkce programu / tlačítko Odložený start
- 5 Tlačítko Start
- 6 Kontrolky
- 7 Tlačítko Zap/Vyp

4.1 Indicators



Zobrazuje se, když zásobník soli potřebuje doplnit. Viz kapitola „Před prvním použitím“.



Ukazatel leštidla svítí, když je třeba doplnit dávkovač leštidla. Viz kapitola „Před prvním použitím“.



Ukazatel odloženého startu svítí, když nastavíte odložený start. Viz kapitola „Denní používání“.



Ukazatele možností programu. Když aktivujete možnost, rozsvítí se příslušná ukazatel. Viz kapitola „Programy a funkce“.

5. PROGRAMY A FUNKCE

5.1 Přehled programů

ECO

Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně zašpiněného nádobí, příborů hrnců a pánví. Fáze: předmytí, mytí nádobí v 50°C, průběžný oplach, závěrečné oplachování v 55°C, sušení, AirDry. Jedná se o standardní program pro zkušební. Tento program se používá k vyhodnocení shody podle nařízení Komise EU o ekologickém designu 2019/2022.

120min

Pro normálně zaschlé nádobí, příbory, hrnce a pánve. Fáze: mytí nádobí v 65°C, průběžný oplach, závěrečné oplachování v 50°C, sušení, AirDry.

90min

Pro normálně lehce zaschlé nádobí, příbory, hrnce a pánve. Fáze: mytí nádobí v 65°C, průběžný oplach, závěrečné oplachování v 55°C, sušení, AirDry.

60min

Pro nádobí a příbory se svěží, lehce zaschlou půdou. Fáze: mytí nádobí v aplikaci 65°C, průběžný oplach, závěrečné oplachování v aplikaci 60°C, sušení, AirDry.

30min

Pro čerstvě zašpiněné nádobí a příbory. Fáze: mytí nádobí při 60°C, oplachování při 50°C, AirDry. Program nezahrnuje fázi sušení ani uvolnění leštidla. Nechte prádlo v myčce nádobí s otevřenými dvířky, aby mohl uschnout na vzduchu.

AUTO

Pro nádobí, přístroje, hrnce a pánve se všemi stupni znečištění. Fáze: předpírka, mytí nádobí v aplikaci 60°C, průběžný oplach, závěrečné oplachování v aplikaci 60°C, sušení, AirDry. Tento inteligentní program detekuje velikost náplně a stupeň zašpinění. Automaticky upravuje teplotu mytí nádobí, délku mytí a množství vody pro optimální výsledky mytí a sušení.

5.2 Speciální programy

Rinse&Hold

Program osvěží nádobí, které se umyje později. S tímto programem nepoužívejte mycí prostředek.

MachineClean

Program čistí vnitřek spotřebiče pomocí aplikace 65°C a účinně odstraňuje usazeniny vodního kamene a mastnoty, aby byl zachován dlouhodobý výkon. Použijte prostředek na odstraňování vodního kamene nebo čistící prostředek navržený speciálně pro myčky nádobí. Řiďte se pokyny na obalu. Do košů nevkládejte žádné nádobí. Před spuštěním programu vyčistěte filtry a ostřikovací rameňna.

5.3 Funkce programu

PowerBoost

Volitelná výbava zvyšuje účinnost čištění prodloužením doby trvání programu, což vede k vyšší průměrné teplotě mytí nádobí. Tato funkce je určena pro velmi tvrdé nečistoty. Platí pro programy 120min, 90min, 60min, 30min.

GlassCare

Tato funkce chrání choulostivé kusy nádobí, zejména sklo, předcházením rychlým změnou teploty. Tato funkce omezuje teplotu mytí nádobí na 45 °C, aby bylo zajištěno šetrné, ale účinné mytí. Platí pro programy 120min, 90min, 60min, 30min.



ExtraHygiene

Tato funkce zajišťuje lepší hygienické výsledky udržováním teploty nad 65 °C nejméně 10

minut během poslední oplachovací fáze. Tento program odstraňuje více než 99,99999 % bakterií a virů. Testováno na Micrococcus luteus a MS2 bakteriofág společností Swissatest Testmaterialien AG (testovací zpráva č. 20212029). Platí pro programy 120min, 90min, 60min, 30min.

5.4 Údaje o spotřebě

A - program, **B** - voda (l), **C** - energie (kWh), **D** - délka (min).

A	B	C	D
ECO	9,9	0,835	240
120min	11,5	0,900	120
90min	11,5	0,975	90
60min	11,5	1,025	60
30min	9,0	0,600	30
AUTO	11,5	1,125	170
	4,5	0,025	15
	10,0	0,500	60

Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, funkcích, množství nádobí a míře zašpinění.

Hodnoty pro programy jiné, než ECO, jsou pouze informativní.

5.5 Informace pro srovnávací zkoušky

Chcete-li získat potřebné informace k provádění testů výkonnosti (např. podle normy: EN60436), zašlete e-mail na adresu:

info.test@dishwasher-production.com

V žádosti uveďte výrobní číslo (PNC) z typového štítku.

V případě jakýchkoli dalších dotazů ohledně vaší myčky nádobí si přečtěte servisní příručku dodanou s vaším spotřebičem.

6. NASTAVENÍ

6.1 Přehled nastavení

Názvy v závorkách odpovídají tomu, jak myčka zobrazuje nastavení v režimu nastavení.

Tvrdoost vody (HAR)

Nastavte stupeň změkčovače vody (1–10) podle tvrdosti vody. Výchozí: 5.¹⁾

Oznámení o prázdném oplachovacím pomůcku (rA)

Slouží k zapnutí nebo vypnutí signalizace dávkování leštidla. Výchozí: On²⁾

Aut. otevírání dvířek (Ado)

Zvolte On pro aktivaci nebo Off pro deaktivaci funkce AirDry. Výchozí: On.¹⁾

Počítadlo cyklů (uC)

Zkontrolujte počet dokončených mycích cyklů. Počítadlo se zastaví na 65535.

PNC číslo (Pnc)

Ověřte číslo vašeho spotřebiče. PNC Uvedte číslo, když kontaktujete autorizované servisní středisko.



Reset nastavení (rS)

Stisknutím tlačítka Yes resetujete spotřebič na tovární nastavení. Nastavení neresetuje počet hodin používání. Pro ukončení zvolte No.

6.2 Režim nastavení

Jak přejít do uživatelského režimu

Do režimu nastavení můžete přejít před spuštěním programu. Do režimu nastavení nemůžete přejít, když je spuštěn program.

Současně stiskněte a podržte  a  po dobu cca tří sekund.


Na displeji se zobrazí první nastavení: HAR.

Jak změnit nastavení

Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení.


1. Tisk  nebo  můžete přepínat mezi nastaveními.

Na displeji se zobrazí název nastavení.



2. Stisknutím  otevřete nastavení.

Aktuální hodnota nastavení bliká.

3. Stisknutím  nebo  změňte hodnotu.

4. Stisknutím  potvrďte nastavenou hodnotu.

Spotřebič se vrátí na seznam nastavení.

5. Režim nastavení opustíte současným stisknutím a podržením tlačítek  a  na cca tři sekundy.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

Uložená nastavení zůstanou v platnosti, dokud je opět nezměníte.


 Pokud po dobu 10 sekund nestisknete žádné tlačítko, přístroj opustí režim nastavení.

6.3 Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přiváděné vody minerály a soli, které by mohly mít škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrdoost vody se měří v ekvivalentních stupních tvrdosti.

Hladina změkčovače by měla být nastavena podle tvrdosti vody na vaší vodovodní přípojce. Toto nastavení je nutné bez ohledu na typ použitého pracího prostředku, aby byly zajištěny dobré výsledky mytí nádobí a aby ukazatel soli zůstal aktivní. Tvrdoost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti. Výchozí tovární nastavení je úroveň 5.

 Vícevrstvé tablety se změkčovadlem mají omezenou účinnost změkčování vody. Viz obal produktu.

Tvrdoost vody

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47	84	8,4	835	58	10
-50	-90	-9,0	-904	-63	
43	76	7,6	755	53	9
-46	-83	-8,3	-834	-57	

¹⁾ Další podrobnosti naleznete dále v této kapitole.

²⁾ Další podrobnosti naleznete dále v této kapitole.

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Úroveň změkčovače vody

Změkčovač vody prochází automatickou regenerací. ³⁾

6.4 Signalizace prázdného dávkovače leštidla


Leštidlo pomáhá se sušením nádobí bez šmouh a skvrn. Automaticky se uvolní během závěrečného proplachování.

Je-li komora dávkovače leštidla prázdná, kontrolka dávkovače leštidla se rozsvítí. Pokud jsou výsledky sušení uspokojivé, i když používáte pouze kombinované tablety, můžete signalizaci prázdného dávkovače leštidla vypnout. Pro nejlepší sušicí výkon však vždy používejte leštidlo.

Používáte-li standardní mycí prostředek nebo kombinované tablety bez leštidla, signalizaci prázdného dávkovače leštidla pomocí kontrolky zapněte.

6.5 AirDry

Funkce AirDry zlepšuje výsledky sušení při nízké spotřebě energie. Během fáze sušení se dvířka spotřebiče automaticky otevrou a zůstanou pootevřená. Vypnutí této funkce může snížit sušicí výkon.

Funkce AirDry se automaticky zapne u všech programů s výjimkou .

Když funkce otevře dvířka, na displeji se zobrazí zbývající čas spuštěného programu.

Trvání fáze sušení a čas otevření dvířek se liší podle zvoleného programu a funkcí.

POZOR!

Nepokoušejte se zavřít dvířka spotřebiče po dobu dvou minut po automatickém otevření. Spotřebič by se mohl poškodit.

7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Stiskněte a podržte tlačítko Zap/Vyp, dokud se spotřebič nezapne.
2. Nastavte stupeň změkčovače vody na tvrdost vody.
3. Naplňte zásobník na sůl.
4. Naplňte dávkovač leštidla.
5. Naplňte dávkovač pracího prostředku.
6. Otevřete vodovodní kohoutek.
7. Spusťte program 30min k odstranění jakýchkoliv zbytků z výroby. Do koší nevkládejte žádné nádoby.

Po spuštění programu spotřebič regeneruje pryskyřice ve změkčovači vody po dobu až pěti minut. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

7.1 Zásobník na sůl

POZOR!

Do myček nádobí používejte pouze regenerační sůl. Nepoužívejte kuchyňskou sůl.

³⁾ Pro správné fungování změkčovače vody se musí pryskyřice zařízení změkčovače pravidelně regenerovat. Tento proces je automatický a je součástí normálního chodu myčky nádobí. Frekvence regenerace závisí na nastavení úrovně změkčovače vody. Čím je úroveň vyšší, tím častěji regenerace probíhá. Při vysokých úrovních dochází k regeneraci dvakrát během cyklu: během mytí nádobí a po závěrečném opláchnutí. Při nižších úrovních dochází k regeneraci až po závěrečném opláchnutí. Oplach aviváže probíhá na začátku po sobě jdoucího programu. Při vysokých úrovních k němu navíc dochází na konci mytí nádobí. Vyplachování změkčovače končí úplným vypuštěním. Regenerace prodlouží délku programu maximálně o 5 min, spotřebu vody maximálně o 4 l a spotřebu energie o 2 Wh. V aktuálně platných standardních laboratorních podmínkách s tvrdostí vody 2,5 mmol/l (změkčovač vody: stupeň 3) dojde k regeneraci každých 62 l použité vody. Tyto hodnoty mohou změnit tlak a teplota vody stejně jako výkyvy v síťovém napájení.

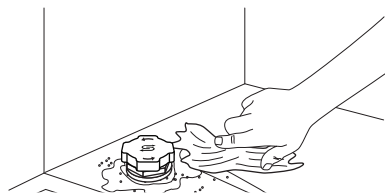
Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

Jak doplnit zásobník na sůl

1. Otočte víčkem zásobníku na sůl proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze pokud jej plníte poprvé).
3. Pomocí dodaného trychtýře nasypejte do zásobníku na sůl 1 kg soli do myčky.



4. Opatrně zatřeste trychtýřem, aby se dovnitř dostala poslední zrnka.
5. Odstraňte sůl okolo otvoru zásobníku na sůl.

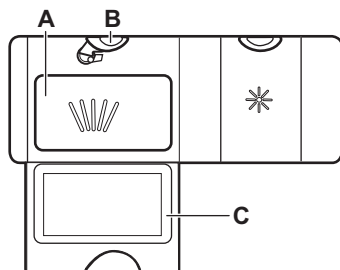


6. Zásobník na sůl zavřete otočením víčka po směru hodinových ručiček.

DŮLEŽITÉ

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Abyste zabránili korozi, naplňte zásobník na sůl a poté ihned spusťte kompletní mycí cyklus s mycím prostředkem.

7.2 Použití mycího prostředku

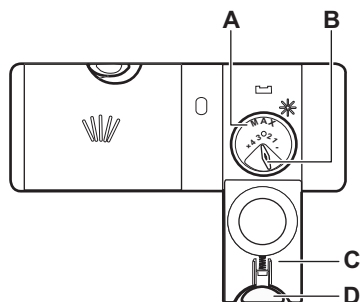


1. Stisknutím uvolňovacího tlačítka (B) otevřete víčko (C).
2. Mycím prostředkem naplňte přihrádku (A). Můžete použít mycí prostředek ve formě tablet, prášku nebo gelu.
3. Pokud program zahrnuje fázi předmytí, naneste na vnitřní část dvířek myčky až 5 g mycího prostředku.
4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zajistí na svém místě.

i Do přihrádky (A) nelijte více než 30 ml gelového mycího prostředku.

Informace o dávkování mycího prostředku naleznete v pokynech výrobce na balení výrobku. Obvykle je 20 - 25 ml gelového pracího prostředku nebo až 18g práškového pracího prostředku dostatečné pro mytí normálně zašpiněného nádobí.

7.3 Jak doplnit dávkovač leštidla



POZOR!

Přihrádka (A) je pouze pro leštidlo. Neplňte ji mycím prostředkem.

⚠ POZOR!

Používejte pouze leštidlo určené výhradně pro myčky nádobí.

1. Stisknutím uvolňovacího tlačítka (D) otevřete víčko (C).
2. Nalijte leštidlo do dávkovače (A), dokud kapalina nedosáhne značky „max“.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo nadměrné množství pěny.

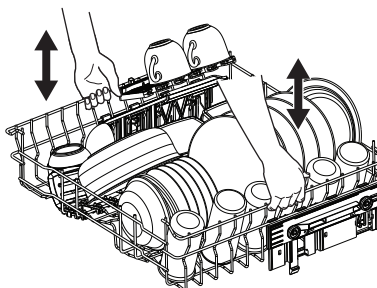
8. PLNĚNÍ MYČKY NÁDOBÍ

- Nejlepších výsledků čištění dosáhnete, když v koších uspořádáte nádobí podle pokynů v návodu k použití.
- Naplňte myčku nádobí po maximální kapacitě, abyste šetřili vodou a energií.
- Koše nepřepĺňujte, aby myčka nádobí fungovala efektivně.
- Ujistěte se, že se kusy nádobí v koších nedotýkají nebo nepřekrývají. Pouze tak se voda zcela dostane k nádobí a umyje ho.
- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce.
- V myčce na nádobí nemyjte následující materiály: dřevo, rohovina, mědi, měď, hliník, choulostivý porcelán se vzory a nerezová ocel. To může způsobit jejich praskání, deformaci, změnu barvy, tvorbu jam, rezavění, ztrátu lesku nebo korozi.
- Nemyjte ve spotřebiči předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Duté nádobí (nádobky, sklenice a pánve) položte otvorem směrem dolů, aby mohla voda vytéct.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Malé předměty a příbory vložte do košíčku na příbory.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ošťikovací ramena mohou volně pohybovat.
- Nastavte výšku horního koše tak, aby se vešly velké pokrmy.

4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zajistí na svém místě.

i Voličem můžete nastavit dávkované množství (B) mezi polohou 1 (nejmenší množství) a polohou 4 nebo 6 (největší množství).

8.1 Jak nastavit výšku horního koše



➡ DŮLEŽITÉ

Nezvedejte ani nespouštějte koš pouze na jedné straně.

Jak zvednout horní koš

1. Zcela vytáhněte koš.
2. Zvedejte koš na obou stranách, dokud mechanismus nezapadne na místo a koš nebude stabilní.

Jak snížit horní koš

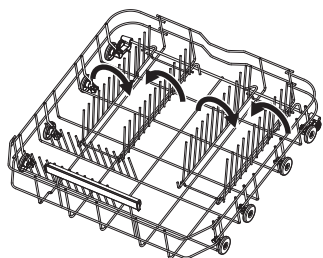
1. Zcela vytáhněte koš.
2. Lehce zvedněte koš na obou stranách, poté jej zatlačte dolů a snížete.

8.2 Vlastnosti koše myčky nádobí

Příložené příslušenství se může lišit v závislosti na modelu vaší myčky nádobí.

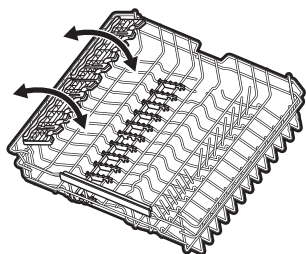
Dolní koš

Počet sklopných hrotů se může lišit v závislosti na modelu vaší myčky nádobí.

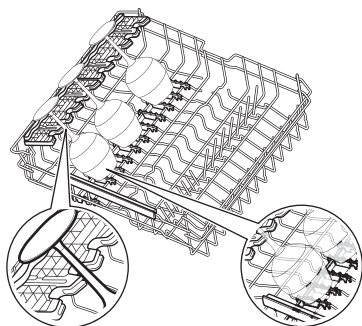


Horní koš

Police na šálky lze sklopit, aby se uvolnilo místo pro vysoké nádoby.

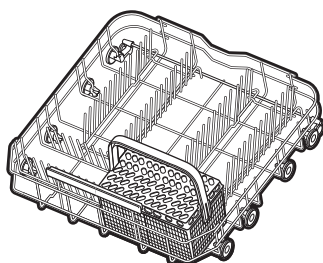


Police na hrnky/sklenice mají drážky pro uchycení sklenic na stopce a gumové hroty zajišťují stabilitu.



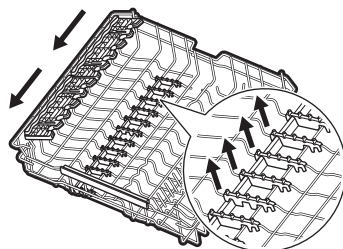
Košíček na příbory

Umístěte košík na příbory do pravého předního rohu spodního koše. Používejte ho na příbory a drobné předměty.

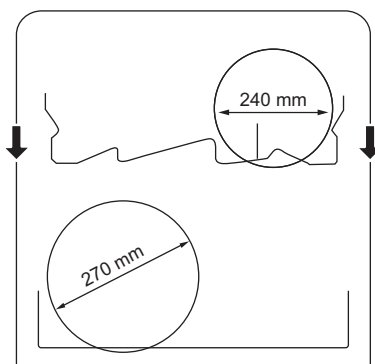


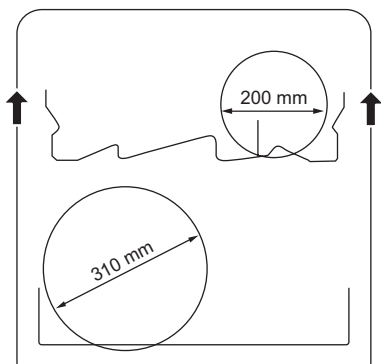
Jak odstranit příslušenství

Police na hrnky/sklenice a gumové hroty lze dočasně odstranit, aby se vešly objemné předměty.



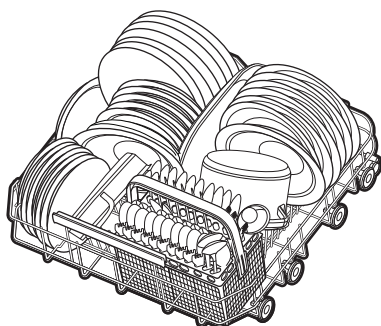
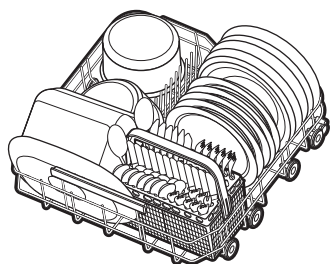
Maximální výška nádobí (mm)



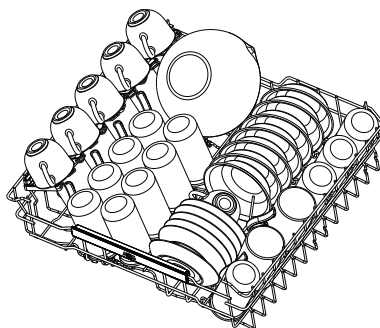
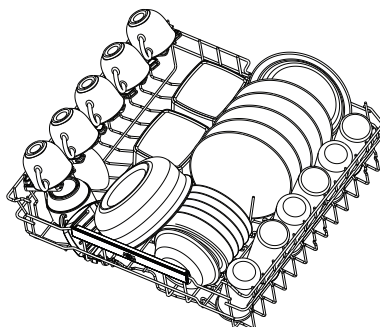


8.3 Příkladů nakládání myčky nádobí

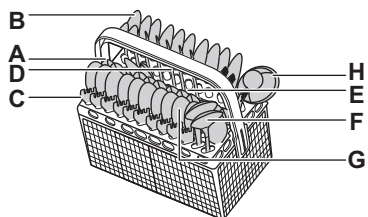
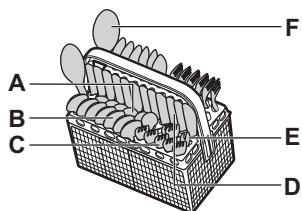
Dolní koš



Horní koš



Košiček na příbory





- A. Čajová lžička
- B. Polévková lžičce


- C. Vidlička
- D. Nůž
- E. Servírovací vidlička
- F. Servírovací lžíce

- G. Dezertní lžička
- H. Lžíce na omáčku


9. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stiskněte a podržte tlačítko Zap/Vyp, dokud se spotřebič nezapne.
3. Pokud ukazatel  svítí, doplňte zásobník na sůl.
4. Pokud ukazatel  svítí, doplňte dávkovač leštidla.
5. Naplňte koše.
6. Naplňte dávkovač pracího prostředku.
7. Zvolte a spusťte program.
8. Po dokončení programu zavřete vodovodní kohoutek.

9.1 Jak spustit program


1. Stiskněte a podržte tlačítko Zap/Vyp, dokud se spotřebič nezapne. Ujistěte se, že jsou dveře zavřené.
2. Tisk  dokud se nerozsvítí ukazatel požadovaného programu.


Na displeji se zobrazí délka trvání programu.

3. V případě potřeby vyberte příslušnou možnost.
4. Stisknutím tlačítka  spusťte program. Začne se odpočítávat doba trvání programu.

9.2 Jak zapnout funkci programu




Současně lze aktivovat pouze jednu funkci. Funkci zapněte před spuštěním programu. Funkci nelze zapnout ani vypnout, když běží program.


1. Zvolte program.
2. Stiskněte tlačítko , dokud se nerozsvítí ukazatel požadované možnosti. Pokud možnost není použitelná, indikátory možností blikají a zazní tón.


 Zapnutím funkce se často zvýší spotřeba vody, energie a také délka trvání programu.

9.3 Jak odložit spuštění programu

1. Zvolte program.


2. Stiskněte a podržte  po dobu tří sekund.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí požadovaná délka odložení startu (1–24 hodin).
4. Stisknutím tlačítka  spustíte odpočet.

Svíí kontrolka . Zbývající čas se odpočítává v hodinách. Poslední hodina se zobrazuje v minutách.

Program se spustí automaticky, když se dokončí odpočet. Ukazatel  nesvíí



9.4 Otevření dvířek během provozu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, spotřebič přeruší svůj chod. Může to mít vliv na spotřebu energie a délku programu. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.



 Nesnažte se zavřít dveře spotřebiče do 2 minut poté, co AirDry automaticky jej otevře, protože by to mohlo poškodit spotřebič. Pokud poté dvířka zavřete na další minimálně 3 minuty, probíhající program se ukončí.

9.5 Jak zrušit odložený start programu

Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program a jeho funkce.

Současně stiskněte a podržte  a , dokud se spotřebič nepřepne do režimu volby programu.

9.6 Jak zrušit probíhající program

Současně stiskněte a podržte  a , dokud se spotřebič nepřepne do režimu volby programu.

Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycího prostředku mycí prostředek.

9.7 Konec programu

Po dokončení programu se myčka automaticky vypne.

Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktivní.

9.8 Automatické vypnutí

Tato funkce šetří energii vypnutím spotřebiče, když nepracuje.

Tato funkce se spustí:

- Když se program dokončí.
- Po 5 minutách, pokud nebyl spuštěn žádný program a nebylo stisknuto žádné tlačítko.

10. TIPY A RADY

10.1 Všeobecné

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním používání a pomohou chránit životní prostředí.

- Mytí nádobí v myčce nádobí dle pokynů v návodu k použití obvykle spotřebuje méně vody a energie než ruční mytí nádobí.
- Naplňte myčku nádobí po maximální kapacitu, abyste šetřili vodou a energií. Pro nejlepší výsledky mytí rozmístěte nádobí v koších dle pokynů v návodu k použití a koše nepřepĺňujte.
- Nádobí neoplachujte ručně. Zvyšuje to spotřebu vody a energie. V případě potřeby nastavte program s fází předmytí.
- Odstraňte větší zbytky jídla z nádobí a vyprázdněte hrnky a sklenice, než je vložíte dovnitř spotřebiče.
- Ujistěte se, že se kusy nádobí v koších nedotýkají nebo nepřekrývají. Pouze tak se voda zcela dostane k nádobí a umyje ho.
- Nastavte program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program ECO nabízí nejspornější spotřebu vody a energie.
- Prevence usazování vodního kamene uvnitř spotřebiče:
 - Doplňte zásobník na sůl, kdykoliv je to zapotřebí.
 - Používejte doporučené množství mycího prostředku a leštidla.
 - Ujistěte se, že aktuální stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody.
 - Postupujte podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“.

10.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčku nádobí. Jiné výrobky mohou spotřebič poškodit.

- V oblastech s tvrdou nebo velmi tvrdou vodou doporučujeme k dosažení nejlepších výsledků mytí a sušení používat samostatný mycí prostředek (prášek, gel, tablety bez doplňujících činidel), leštidlo a sůl odděleně.
- Multifunkční tablety se během krátkých programů nemusí zcela rozpustit, což může vést k usazování zbytků mycího prostředku na nádobí. Viz obal produktu. Používejte tablety pro delší programy.
- Vždy používejte správné množství mycího prostředku. Nedostatečné množství mycího prostředku může vést ke špatným výsledkům mytí a k povlakům nebo skvrnám na nádobí, které způsobuje tvrdá voda. Použití příliš velkého množství pracího prostředku s měkkou nebo změkčenou vodou má za následek zbytky mycího prostředku na nádobí. Řiďte se pokyny uvedenými na obalu mycího prostředku.
- Vždy používejte správné množství leštidla. Nedostatečné množství leštidla zhoršuje výsledky sušení. Použití příliš velkého množství leštidla zanechává na nádobí modravý potah.
- Ujistěte se, že stupeň změkčovače vody je správný. Pokud je hladina nastavena příliš vysoko, voda se stane příliš měkkou, což může způsobit korozi skla. Nastavení úrovně změkčovače vody naleznete v kapitole Nastavení.

10.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštidlo, proveďte následující kroky:

1. Nastavte nejvyšší stupeň změkčovače vody.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.

3. Nastavte nejkratší program s oplachovací fází. Nepřidávejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do košů.
4. Po dokončení programu nastavte změkčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
5. Seřídte dávkování leštidla.
6. Zapněte signalizaci prázdného dávkovače leštidla.

10.4 Před spuštěním programu


Před spuštěním zvoleného programu se ujistěte, že:

- filtry jsou čisté a správně nainstalované,
- víčko zásobníku na sůl je utažené,
- ostříkovací ramena nejsou ucpaná,
- Je dostatek soli a leštidla.

- umístění nádobí v koších je správné,
- program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň zašpinění,
- je použito správné množství mycího prostředku.

10.5 Vyprazdňování košů

1. Nádobí před vyjmutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
2. Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté horní.

 Po dokončení programu může na vnitřních plochách spotřebiče stále zůstat voda.

11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

DŮLEŽITĚ

Před prováděním údržby spotřebič vypněte a odpojte síťovou zástrčku od hlavní zásuvky.

Zanesené filtry a ucpaná ostříkovací ramena negativně ovlivňují výsledky mytí.

Filtry jsou samočisticí a nevyžadují čištění po každém použití. Filtry čistěte jednou týdně. Ostříkovací ramena čistěte každé dva měsíce nebo dříve, pokud si po dokončení programu povšimnete zbytků jídla na nádobí. Četnost čištění se může lišit podle toho, jak často je spotřebič používán.


11.1 Čištění vnějších ploch

- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Na ovládací panel použijte vodu bez čisticích prostředků.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, abrazivní houby nebo rozpouštědla.

11.2 Čištění vnitřního prostoru

- Vnitřek spotřebiče čistěte měkkým vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, ostré nástroje, silné chemikálie, drátěnky nebo rozpouštědla.
- Dvířka, včetně pryžového těsnění, očistěte jednou týdně.
- Pro zajištění optimálního výkonu spotřebiče použijte alespoň jednou za dva měsíce speciální čisticí prostředek pro

myčky nádobí. Pečlivě dodržujte pokyny na balení výrobku.

- Pro optimální výsledky čištění spusťte program .

11.3 Odstraňování cizích předmětů

Po každém použití myčky nádobí zkontrolujte filtry a jímkou. Cizí předměty (např. kusy skla, plasty, kosti nebo párátko apod.) snižují mycí výkon a mohou způsobit poškození vypouštěcího čerpadla.

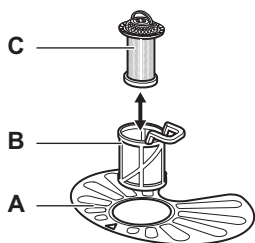
POZOR!

Pokud nemůžete cizí předměty odstranit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

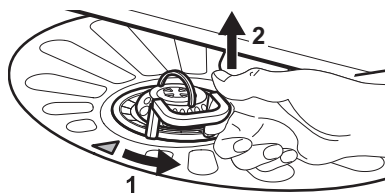
1. Demontujte systém filtrů dle pokynů v této části.
2. Jakékoliv cizí předměty ručně odstraňte.
3. Namontujte filtry zpět dle pokynů v této části.

11.4 Čištění filtrů

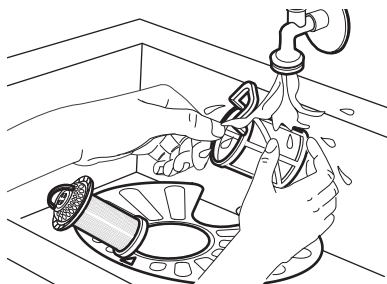
Systém filtru se skládá ze 3 částí.



1. Otočte filtr (B) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



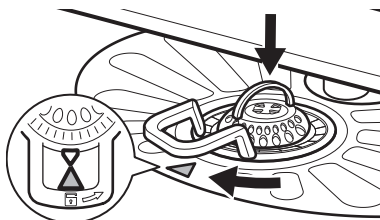
2. Vyměňte filtr (C) z filtru (B).
3. Vyměňte plochý filtr (A).
4. Umyjte filtry.



5. Ujistěte se, že se v jímce nebo na jejím okraji nenachází žádné zbytky jídla nebo nečistoty.
6. Vložte zpět plochý filtr (A). Ujistěte se, že je správně umístěn pod 2 vodícími prvky.



7. Namontujte zpět filtry (B) a (C).
8. Vložte zpět filtr (B) do plochého filtru (A). Otáčejte jím po směru hodinových ručiček, dokud nezapadne.

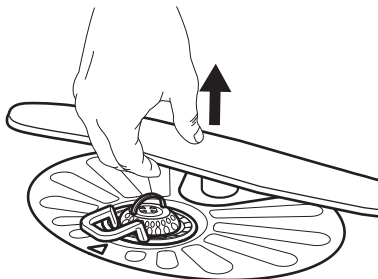


⚠ POZOR!

Nesprávné umístění filtrů může mít za následek špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

11.5 Čištění dolního ostříkovacího ramene

1. Dolní ostříkovací rameno vyjmete jeho vytáhnutím směrem nahoru.



2. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátko, odstraňte nečistoty z otvorů. Otvory propláchněte, aby se zevnitř vymyly částice nečistot.
3. Dolní ostříkovací rameno nainstalujete zpět zatlačením ramene směrem dolů.

11.6 Čištění horního ostříkovacího ramene

Horní ostříkovací rameno nevyjímejte. Jestliže jsou otvory v ostříkovacím ramenu zanesené, odstraňte ulpívající částice tenkým špičatým předmětem, například párátkem.

12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Většinu problémů, které se objeví, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko. Informace o možných potížích naleznete v tabulce.

U některých problémů se na displeji zobrazí chybový kód.

Po kontrole spotřebiče jej vypněte a znovu zapněte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko. Odpojte spotřebič od napájení a nepoužívejte jej, dokud problém není odstraněn.

DŮLEŽITÉ

Uzavřete vodní kohout, odpojte spotřebič od napájení a nepoužívejte jej, dokud problém není odstraněn.

Spotřebič nelze zapnout.

- Ujistěte se, že je síťová zástrčka připojena do síťové zásuvky.
- Ujistěte se, že žádná pojistka v pojistkové skříňce není poškozená.

Nespouští se program.

- Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřena.
- Stiskněte tlačítko Start.
- Pokud je nastaven odložený start, zrušte odpočítávání nebo vyčkejte do konce odpočítávání.
- Spotřebič zregeneruje pryskyřici uvnitř změkčovače vody. Délka trvání této činnosti je přibližně 5 minut.

Chybový kód nebo . Spotřebič se nenaplnuje vodou.

- Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený.
- Ujistěte se, že tlak přívodu vody je mezi 0,05 (0,5) / 1 (10) MPa (bar). Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenskou společnost.
- Ujistěte se, že vodovodní kohoutek není zanesený.
- Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Viz kapitola „Čištění a údržba“.
- Ujistěte se, že přívodní hadice není zauzlená či zohýbaná.

Chybový kód . Spotřebič nevypouští vodu.

- Ujistěte se, že není zanesený sifon dřezu.

- Ujistěte se, že není zanesený systém vnitřních filtrů.
- Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není zauzlená či zohýbaná.

Chybový kód . Zařízení proti vyplavení je zapnuté.

- Zavřete vodovodní kohoutek.
- Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně.
- Ujistěte se, že jsou koše naplněny dle pokynů v návodu k použití.

Chybové kódy - . Porucha mycího čerpadla nebo vypouštěcího čerpadla.

- Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.
- Spotřebič vypněte a opět zapněte.

Chybové kódy - nebo - . Porucha mycího čerpadla nebo vypouštěcího čerpadla.

- Spotřebič vypněte a opět zapněte.

Chybový kód nebo . Teplota vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká nebo došlo k poruše snímače teploty.

- Teplota vody na přívodu nesmí překročit 60 °C.
- Spotřebič vypněte a opět zapněte.

Chybové kódy nebo . Technická porucha spotřebiče.

- Spotřebič vypněte a opět zapněte.

Chybový kód . Hladina vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká.

- Spotřebič vypněte a opět zapněte.
- Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.
- Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice nainstalována ve správné výšce nad podlahou. Viz pokyny k instalaci.

Spotřebič se během chodu několikrát zastaví a spustí.

- To je normální. Zajišťují se tím optimální výsledky čištění a úspora energie.

Program probíhá příliš dlouho.

- Pokud je nastaven odložený start, zrušte odpočítávání nebo vyčkejte do konce odpočítávání.

- Zapnutí funkce programu prodlouží trvání programu.

Zobrazená délka trvání programu se liší od délky trvání v tabulce s hodnotami spotřeby.

- Trvání programu se může změnit vlivem tlaku a teploty vody, kolísání v dodávce síťového napájení, vybraných funkcí, množství nádobí a míry zašpinění.

Na displeji se zvýší zbývající čas a přeskočí téměř na konec trvání programu.

- Nejde o závadu. Spotřebič pracuje správně.

Malý únik z dvířek spotřebiče.

- Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).

Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.

- Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).
- Části nádobí přečnívají z košů.

Dvířka spotřebiče se otevírají během mycího programu.

- Funkce AirDry se zapne, aby se zlepšily výsledky sušení při současné úspoře energie. Funkci vypnete podle pokynů v části „Nastavení“.

Z vnitřku spotřebiče vychází rachocení či klepání.


- Nádobí není správně rozmístěno v koších. Viz kapitola „Plnění myčky nádobí“.
- Ujistěte se, že se mohou ostříkovací ramena volně otáčet.

Spotřebič vyhodí pojistky.

- Nedostatečná intenzita elektrického proudu k současnému napájení všech používaných spotřebičů. Zkontrolujte hodnoty intenzity elektrického proudu u zásuvky a pojistek nebo vypněte jeden z používaných spotřebičů.
- Vnitřní elektrická závada na spotřebiči. Obrat'te se na autorizované servisní středisko.

12.1 Výsledky mytí a sušení nejsou uspokojivé

Špatné výsledky mytí nádobí.

- Viz kapitola „Tipy a rady“.
- Použijte intenzivnější mycí program.
- Zapněte funkci  ke zlepšení výsledků mytí zvoleného programu.

- Vyčistěte trysky ostříkovacích ramen a filtry. Viz kapitola „Čištění a údržba“.
- Příčinou může být kvalita pracího prostředku. Použijte jiný mycí prostředek.

Špatné výsledky sušení.

- Viz kapitola „Tipy a rady“.
- Nádobí bylo uvnitř zavřeného spotřebiče ponecháno příliš dlouho. Zapněte funkci AirDry k nastavení automatického otevírání dvířek a ke zlepšení výsledků sušení. Viz kapitola „Nastavení“.
- Myčku nádobí vyjměte pouze po dokončení programu a na displeji se zobrazí 0:00.
- Došlo leštidlo nebo je jeho dávkování nedostatečné. Naplňte dávkovač leštidla nebo nastavte jeho dávku na vyšší stupeň (je-li to možné).
- Příčinou může být kvalita leštidla. Zkuste použít jiné leštidlo.
- Vždy použijte leštidlo, i u kombinovaných mycích tablet.
- Plastové předměty mohou vyžadovat osušení utěrkou.
- Program 30min neobsahuje sušící fázi. Zvolte jiný program.
- Na dolní koš spadla voda z horního koše. Nejprve vyjměte dolní koš a poté horní.

Bělivé pruhy na sklenicích a nádobí.

- Nadměrné množství mycího prostředku. Snižte množství.

Namodralé vrstvy na sklenicích a nádobí.

- Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Nastavte dávku na nižší stupeň.

Na nádobí a skle jsou skvrny a zaschlé vodní kapky.

- Příčinou může být kvalita leštidla. Zkuste jiné leštidlo.
- Viz kapitola „Plnění myčky nádobí“.

Vnitřek spotřebiče je vlhký.

- Nejedná se o závadu spotřebiče. Vlhkost kondenzuje na stěnách spotřebiče.

Během mytí dochází k nezvyklému pění.

- Používejte pouze mycí prostředky určené pro myčky nádobí.
- Použijte mycí prostředek od jiného výrobce.
- Nádobí nepřemývejte pod tekoucí vodou.

Na přiborech jsou stopy rzi.

- Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Po naplnění zásobníku na sůl vždy vyjměte rozlitou sůl.
- Rezávějící předměty a přístroje z nerezové oceli byly umístěny společně. Neumíst'ujte tyto předměty blízko sebe.

Pro dokončení programu jsou v dávkovači zbytky mycího prostředku.


- Voda nemůže vymýt mycí prostředek z dávkovače. Ujistěte se, že ostříkovací ramena nejsou zablokována či ucpaná.
- Ujistěte se, že nádobí v koších nebrání víčko dávkovače mycího prostředku v otevření.

Zápach uvnitř spotřebiče.


- Viz kapitola „Čištění a údržba“.
- Pravidelně používejte program s teplotou mytí nádobí 65°C.

Usazeniny vodního kamene na nádobí, ve vaně nebo na vnitřní straně dvířek.

- Vaše voda z vodovodu je tvrdá. Dokonce i při použití kombinovaných mycích tablet použijte sůl a nastavte regeneraci změkčovače vody. Viz část změkčovač vody v kapitole „Nastavení“.

- Hladina soli je nízká. Pokud kontrolka stavu soli svítí, doplňte zásobník na sůl.
- Víčko zásobníku na sůl je uvolněné. Zkontrolujte uzávěr.
- Spusťte program  s odstraňovačem vodního kamene nebo čistícím prostředkem určeným pro myčky nádobí.
- Pokud usazeniny vodního kamene přetrvávají, vyčistěte spotřebič vhodným čistícím prostředkem.
- Použijte jiný mycí prostředek.
- Obrat'ete se na výrobce mycího prostředku.

Matné, zbarvené či naštipnuté nádobí.

- Ujistěte se, že do spotřebiče vkládáte pouze nádobí, které lze bezpečně myt' v myčce nádobí.
- Koš plňte a vyprazdňujte opatrně. Viz kapitola „Plnění myčky nádobí“.
- Křehké kusy nádobí vložte do horního koše.
- Zapněte funkci  k zajištění zvláštní péče o sklo a křehké nádobí.

Další možné příčiny naleznete v kapitolách „Před prvním použitím“, „Plnění myčky nádobí“, „Denní používání“ nebo „Tipy a rady“.

13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / výška / hloubka (mm)	598 / 850 / 622
Připojení k elektrické síti ¹⁾	Napětí (V)	220 - 240
	Frekvence (Hz)	50
Tlak přívodu vody	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Přívod vody	Studená nebo horká voda (°C) ²⁾	min. 5 - max. 60
Kapacita	Jídelní soupravy	13

¹⁾ Pro ostatní hodnoty viz typový štítek.


²⁾ Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů energie (např. solární panely), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.


13.1 Odkaz na databázi EU EPREL

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na registraci tohoto spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Informace týkající se výkonu produktu lze rovněž nalézt v databázi EU EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které lze najít na typovém štítku spotřebiče. Viz kapitola „Popis výrobku“.

14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly k recyklaci uložte do příslušných odpadních kontejnerů. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotřebičů.

Spotřebiče označené symbolem  nelikvidujte s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	22	9. UTILIZARE ZILNICĂ.....	34
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	24	10. SFATURI UTILE.....	35
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	25	11. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE.....	36
4. PANOU DE COMANDĂ.....	26	12. DEPANARE.....	38
5. PROGRAME ȘI OPTIUNI.....	26	13. DATE TEHNICE.....	41
6. SETĂRI.....	28	14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	41
7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	29		
8. ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE.....	31		

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a

aparaturii și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru curățarea vaselor și veselei de uz casnic.
 - Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
 - Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
 - Nu modificați specificațiile acestui aparat.
 - Presiunea apei utilizate (minimă și maximă) trebuie să fie în intervalul 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
 - Respectați numărul maxim de seturi de veselă 13 .
 - Ușa aparatului nu trebuie lăsată în poziție deschisă pentru a evita pericolul de împiedicare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
 - AVERTISMENT: Cuțitele și alte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie puse în coș cu vârful în jos sau în poziție orizontală.
 - Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
 - Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
 - Dacă aparatul are la bază deschideri pentru ventilare, acestea nu trebuie acoperite, de ex. cu un covor.
 - Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate. Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate.
- Aveți grijă când mutați aparatul, deoarece este greu. Folosiți întotdeauna încălțăminte și mănuși de protecție.
- Nu instalați și nu utilizați aparatul la temperaturi sub 0°C.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Asigurați-vă că parametrii plăcuței de identificare sunt compatibili cu sursa de curent.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Preveniți deteriorarea prizei și a cablului de alimentare. Dacă este necesară o înlocuire, contactați centrul nostru de service autorizat.
- Conectați priza la priză numai la sfârșitul instalării și asigurați-vă că aveți acces la priză.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.

2.3 Racordarea la apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de a conecta la conducte noi, conducte neutilizate o perioadă lungă de timp, după reparații sau instalarea de dispozitive noi (de exemplu, apometre), lăsați apa să curgă până când devine limpede.

- Verificați dacă există scurgeri de apă în timpul și după prima utilizare.
- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, închideți imediat robinetul de apă și deconectați ștecherul din priză. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare cu apă.

2.4 Utilizarea

- Păstrați produsele inflamabile sau articolele umede cu produse inflamabile departe de aparat.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu consumați și nu vă jucați cu apa din aparat.
- Așteptați până când programul se termină pentru a elimina preparate, deoarece detergent poate rămâne pe preparate.
- Nu depozitați articole sau aplicați presiune pe ușa deschisă a aparatului.
- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul funcționării unui program.

2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Repararea de către utilizator sau de către persoane neautorizate poate fi periculoasă pentru utilizator și poate duce la anularea garanției.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce modelul a fost întrerupt: motorul, circulația și pompa de evacuare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, țevi și echipamentele asociate inclusiv furtunuri, supape, filtre și aquastops, componente structurale și de interior legate de montarea ușilor, placă cu circuite imprimare, afișaje electronice, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software-ul de resetare. Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt: balamaua ușii și garniturile, alte garnituri, brațele stropitoare, filtrele de evacuare, grătarele interioare și periferiile de plastic, cum ar fi coșuri și capace. Durata poate fi mai mare

În țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.

- Unele piese de schimb sunt disponibile numai pentru reparatorii profesioniști și este posibil să nu fie relevante pentru model.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

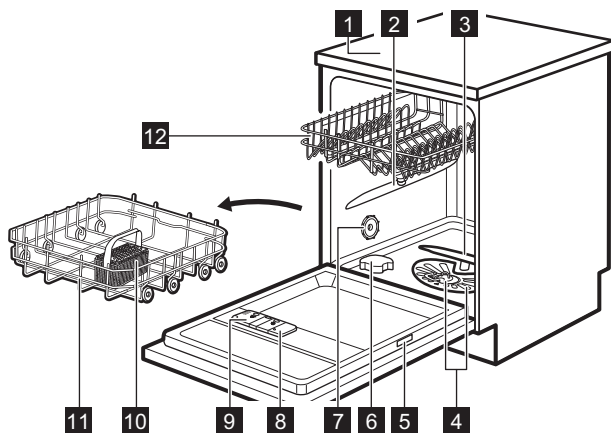
2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI



1 Blat de lucru

2 Braț stropitor superior

3 Braț stropitor inferior

4 Filtre

5 Plăcuță cu date tehnice

6 Recipient pentru sare

7 Orificiu de aerisire

8 Dozator pentru agentul de clătire

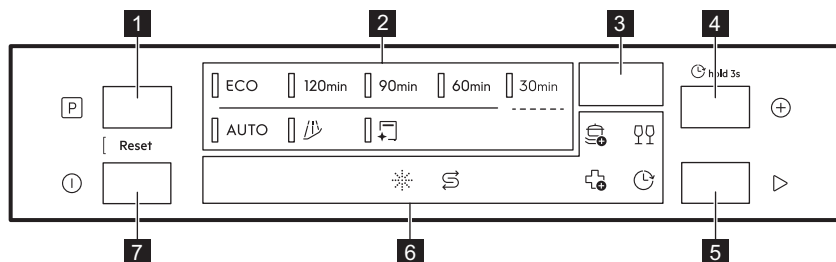
9 Dozator pentru detergent

10 Coș pentru tacâmuri

11 Coș inferior

12 Coș superior

4. PANOU DE COMANDĂ



- 1 Buton de selectare a programului
- 2 Indicatoare programe
- 3 Afișaj
- 4 Buton opțiuni program/ Întârziere start buton
- 5 Buton Start
- 6 Indicatoare luminoase
- 7 Buton pornire/oprire

4.1 Indicatoare



Acesta se aprinde atunci când recipientul pentru sare trebuie realimentat. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.



Indicatorul de ajutor de clătire este aprins când trebuie reumplut dozatorul ajutor clătire. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.



Indicatorul de pornire întârziată este aprins când setați pornirea întârziată. Consultați capitolul „Utilizare zilnică”.



Indicatori de opțiuni de program. Când activați o opțiune, indicatorul corespunzător este aprins. Consultați capitolul „Programe și opțiuni”.

5. PROGRAME ȘI OPȚIUNI

5.1 Prezentarea programelor

ECO

Acest program oferă cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vase din porțelan și tacâmuri cu un nivel de murdărie normal. Faze: prespălare, spălare vase la 50°C, clătire intermediară, clătire finală la 55°C, uscarea cavității, AirDry. Acesta este programul standard omologat la institutele de testare. Acest program este folosit pentru stabilirea conformității cu Reglementarea Ecodesign a Comisiei Europene (UE) 2019/2022.

120min

Pentru vase, tacâmuri, oale și tigăi cu murdărie normală, uscată. Faze: spălarea vaselor la

65°C, clătire intermediară, clătire finală la 50°C, uscarea cavității, AirDry.

90min

Pentru vase, tacâmuri, oale și tigăi cu murdărie normală, ușor uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 55°C, uscarea cavității, AirDry.

60min

Pentru veselă și tacâmuri cu murdărie normală, uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 60°C, uscarea cavității, AirDry.

30min

Pentru veselă și tacâmuri cu murdărie proaspătă. Faze: spălarea vaselor la 60°C, clătire la 50°C, AirDry. Programul nu include faza de uscarea cavității sau eliberarea agentului de

clătire. Lăsați articolele în mașina de spălat vase cu ușa deschisă pentru a permite uscarea cavității la aer.

AUTO

Pentru veselă, tacâmuri, ghivece și tigăi cu toate gradele de sol. Faze: prespălare, spălarea vase la 60°C, clătire intermediară, clătire finală la 60°C, uscare cavități, AirDry. Acest ciclu inteligent detectează dimensiunea încărcăturii și nivelul solului. Reglează automat temperatura, durata și cantitatea de apă pentru curățare și uscare cavități optime.

5.2 Programe speciale

Rinse&Hold

Programul reîmprospătează vasele care vor fi spălate ulterior. Nu utilizați detergent cu acest program.

MachineClean

Programul curăță interiorul aparatului la 65°C, îndepărtând eficient calcarul și acumularea de grăsime pentru a menține performanța de lungă durată. Folosiți un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Respectați instrucțiunile de pe ambalaj. Nu puneți vase în coșuri. Înainte de a începe programul curățați filtrele și brațele pulverizatoare.

5.3 Opțiuni de program

PowerBoost

Opțiunea sporește eficiența curățării prin prelungirea duratei programului, rezultând o temperatură medie de spălare a vaselor mai ridicată. Opțiunea este destinată pentru vasele foarte murdare. Valabil pentru 120min, 90min, 60min, 30min programe.

GlassCare



Opțiunea protejează articolele delicate, în special articolele din sticlă, prin prevenirea schimbărilor rapide de temperatură. Opțiunea limitează temperatura de spălare a vaselor la 45°C pentru a asigura o curățare delicată, dar eficientă. Valabil pentru 120min, 90min, 60min, 30min programe.

ExtraHygiene

Opțiunea oferă rezultate mai bune în ceea ce privește igiena, menținând temperatura peste 65°C pentru cel puțin 10 minute în timpul ultimei faze de clătire. Acest program îndepărtează peste 99,9999% din bacterii și virusuri. Testat pentru *Micrococcus luteus* și bacteriofag MS2 de către Swisstat Testmaterialien AG (raport de testare nr. 20212029). Valabil pentru 120min, 90min, 60min, 30min programe.

5.4 Valori de consum

A - program, **B** - apă (l), **C** - energie (kWh), **D** - durată (min).

A	B	C	D
ECO	9.9	0.835	240
120min	11.5	0.900	120
90min	11.5	0.975	90
60min	11.5	1.025	60
30min	9.0	0.600	30
AUTO	11.5	1.125	170
	4.5	0.025	15
	10.0	0.500	60

Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile, numărul de vase și gradul de murdărie pot modifica valorile.

Valorile pentru programe, altele decât ECO, au doar rol orientativ.

5.5 Informații pentru teste comparative

Pentru a primi informațiile necesare pentru efectuarea testelor de performanță (de exemplu, conform: EN60436), trimiteți un email la:

info.test@dishwasher-production.com

În solicitarea dumneavoastră, includeți codul cu numărul produsului (PNC) de pe plăcuța cu date tehnice.

Pentru orice alte întrebări referitoare la mașina Dvs. de spălat vase, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu aparatul.

6. SETĂRI

6.1 Sumar setări

Numele din paranteze corespund modului în care mașina de spălat vase afișează setările în modul de setare.

Duritate apă (HAr)

Setați nivelul dedurizatorului de apă (1—10) în funcție de duritatea apei. Implicite: 5.¹⁾

Notificare nivel gol de agent de clătire (rA)

Activați sau dezactivați indicatorul agentului de clătire. Implicite: On¹⁾

Deschide automat ușa (Ado)

Selectați On pentru a activa sau Off pentru a dezactiva AirDry funcția. Implicite: On.¹⁾

Contor cicluri (uC)

Verificați numărul de cicluri de spălare a vaselor finalizate. Contorul se oprește la 65535.

PNC număr (Pnc)

Verificați numărul PNC aferent aparatului dvs. Furnizați numărul atunci când contactați un centru de service autorizat.



Resetare setări (rS)

Selectați Yes pentru a reseta aparatul la setările din fabrică. Setarea nu resetează utilizarea orei. Selectați No pt a ieși.

6.2 Mod setare

Modul de accesare a modului utilizator

Puteți intra în modul de setare înainte de a începe un program. Nu puteți intra în modul de setare în timp ce programul este în desfășurare.

Apăsați lung și simultan  și  timp de circa 3 secunde.


Afișajul prezintă prima setare: HAr.

Modificarea unei setări



Asigurați-vă că aparatul este în modul setare.


1. Apăsați  sau  pentru a comuta între setări.



Afișajul afișează numele setării.

2. Apăsați  pentru a introduce setarea.

Valoarea setării curente clipește.


3. Apăsați  sau  pentru a schimba valoarea.

4. Apăsați  pentru a confirma setarea. Aparatul revine la lista cu setări de bază.

5. Apăsați lung și simultan  și  timp de circa 3 secunde pentru a ieși din modul setare.

Aparatul revine la selectarea programului.

Setările salvate rămân valide până la modificarea lor ulterioară.


 Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 10 secunde, aparatul iese din modul de setare.

6.3 Dedurizator de apă

Dedurizatorul de apă elimină substanțele minerale din apă, substanțe care ar putea avea efecte negative asupra performanțelor la spălare și a aparatului.

Cu cât conținutul de substanțe minerale este mai mare, cu atât apa este mai dură. Duritatea apei este măsurată pe o scală echivalentă.

Dispozitivul de dedurizare a apei trebuie să fie reglat în conformitate cu duritatea apei din rețeaua de alimentare. Reglarea este necesară indiferent de tipul de detergent utilizat pentru a asigura rezultate bune la spălarea vaselor și pentru a menține activ indicatorul pentru sare. Compania locală de furnizare a apei vă poate consilia duritatea apei din zonă în care vă aflați. Setarea implicită din fabrică este nivelul 5.

 Tabletele multiple cu agent de dedurizare au o eficacitate limitată în dedurizarea apei. Consultă ambalajul produsului.

Duritate apă

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47	84	8,4	835	58	10
-50	-90	-9,0	-904	-63	
43	76	7,6	755	53	9
-46	-83	-8,3	-834	-57	

¹⁾ Vezi mai multe detalii mai târziu în acest capitol.

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Nivelul dedurizatorului de apă

Dedurizatorul de apă este supus unui proces automat de regenerare. ²⁾

6.4 Notificarea pentru lipsa agentului de clătire

Agentul de clătire ajută la uscarea vaselor fără dăre și pete. Acesta este eliberat automat în timpul clătirii finale.


Atunci când camera agentului de clătire este goală, indicatorul agentului de clătire se

aprinde. Dacă rezultatele la uscare sunt satisfăcătoare când folosiți exclusiv tablete combinate, puteți dezactiva notificarea pentru realimentarea cu agent de clătire. Însă, pentru cele mai bune performanțe la uscare, folosiți întotdeauna agent de clătire.

Dacă folosiți detergent standard sau tablete combinate fără agent de clătire, activați notificarea pentru a menține activ indicatorul de realimentare cu agent de clătire.

6.5 AirDry

AirDry îmbunătățește rezultatele uscării cu consum energetic redus. În timpul fazei de uscare, aparatul deschide automat ușa și aceasta rămâne întredeschisă. Dezactivarea funcției poate reduce performanța la uscare.

AirDry este activat automat cu toate programele, exceptând .

Când se deschide ușa, afișajul prezintă durata rămasă din programul aflat în desfășurare.

Durata fazei de uscare și timpul de deschidere a ușii depind de programul și opțiunile selectate.

ATENȚIE!

Nu încercați să închideți ușa aparatului la mai puțin de 2 minute după deschiderea automată. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului.

7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Apăsăți și țineți apăsat butonul on/off până când aparatul se activează.
2. Reglați nivelul dedurizatorului de apă în funcție de duritatea apei.
3. Umpleți rezervorul pentru sare.
4. Umpleți dozatorul pentru agentul de clătire
5. Deschideți dozatorul pentru detergent.

6. Deschideți robinetul de apă.
7. Porniți programul 30min pentru a îndepărta eventualele reziduuri de la procesul de fabricație. Nu puneți vase în coșuri.

După pornirea programului, aparatul reîncarcă rășina în dedurizatorul de apă pentru până la 5 minute. Faza de spălare începe doar du-

²⁾ Pentru funcționarea corectă a dedurizatorului apei, rășina dispozitivului de dedurizare trebuie regenerată cu regularitate. Acest proces se face automat și face parte din funcționarea normală a mașinii de spălat vase. Frecvența regenerării depinde de setarea nivelului dedurizatorului apei. Cu cât nivelul este mai mare, cu atât regenerarea este mai frecventă. La niveluri ridicate, regenerarea are loc de două ori într-un ciclu: în timpul spălării vaselor și după clătirea finală. La niveluri mai scăzute, regenerarea are loc numai după clătirea finală. Clătirea balsamului are loc la începutul ciclului succesiv. La niveluri ridicate, acest lucru se întâmplă și la sfârșitul spălării vaselor. Clătirea dedurizatorului se încheie cu o evacuare completă. Regenerarea crește durata programului cu maxim 5 min, consumul de apă cu maxim 4 l, și consumul de energie cu 2 Wh. În condițiile de laborator standard aplicabile în prezent, cu o duritate a apei de 2,5 mmol/l (dedurizator de apă: nivelul 3), regenerarea va avea loc la fiecare 62 l de apă utilizată. Presiunea și temperatura apei, precum și variațiile din tensiunea de alimentare pot modifica valorile.

pă finalizarea acestei proceduri. Procedura este repetată periodic.

7.1 Rezervor pentru sare

⚠ ATENȚIE!

Utilizați numai sare de regenerare pentru mașinile de spălat vase. Nu utilizați sare de bucătărie.

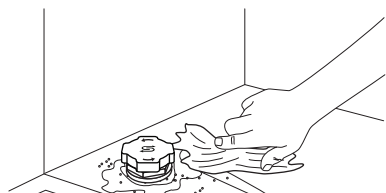
Sarea este utilizată pentru a reîncărca rășina din dedurizatorul de apă și pentru a asigura rezultate bune la spălare la utilizarea zilnică.

Umplerea rezervorului pentru sare

1. Rotiți capacul rezervorului pentru sare în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
2. Turnați 1l de apă în recipientul de sare (numai dacă îl umpleți pentru prima dată).
3. Folosind pâlnia furnizată, umpleți recipientul de sare cu 1kg de sare de mașină de spălat vase.



4. Scuturați cu atenție de mânerul pâlniei pentru a pica și ultimele granule în interior.
5. Scoateți sarea din jurul deschiderii rezervorului pentru sare.

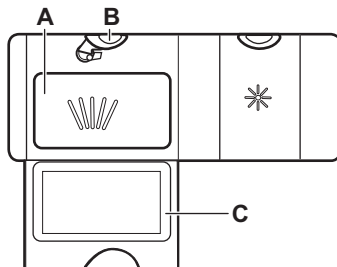


6. Rotiți capacul în sens orar pentru a închide rezervorul de sare.

🚫 IMPORTANT

În timpul umplerii rezervorului pentru sare este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. Pentru a preveni coroziunea, umpleți rezervorul pentru sare și apoi începeți imediat un ciclu de spălare complet a vaselor cu detergent.

7.2 Utilizarea detergentului

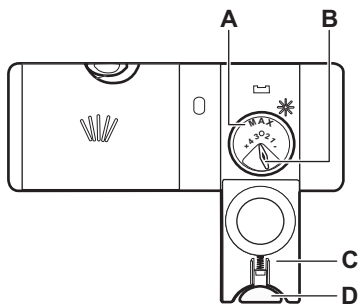


1. Apăsăți butonul de eliberare (B) pentru a deschide capacul (C).
2. Puneți detergentul în compartiment (A). Puteți folosi detergent sub formă de tablete, pudră sau gel.
3. Dacă programul include o fază de pre-spălare, puneți mai puțin de 5g detergent pe partea interioară a ușii mașinii de spălat vase.
4. Închideți capacul. Verificați dacă butonul de eliberare se blochează în poziție.

ⓘ Nu umpleți compartimentul (A) cu mai mult de 30 ml de detergent gel.

Pentru informații despre dozarea detergentului, consultați instrucțiunile producătorului de pe ambalajul produsului. De obicei, 20 - 25 ml detergent gel sau 18g detergent pudră este suficient pentru spălarea unei încărcături cu murdărie normală.

7.3 Umplerea dozatorului pentru agentul de clătire



⚠ ATENȚIE!

Compartimentul (A) este numai pentru agentul de clătire. Nu îl umpleți cu detergent.

⚠ ATENȚIE!

Folosiți numai agent de clătire conceput special pentru mașinile de spălat vase.

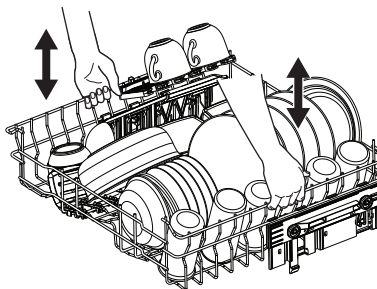
1. Apăsăți butonul de eliberare (D) pentru a deschide capacul (C).
2. Turnați agentul de clătire în dozator (A) până când lichidul ajunge în dreptul marcatului 'max'.
3. Pentru a evita formarea de spumă în exces, curățați agentul de clătire vărsat cu o lavetă absorbantă.
4. Închideți capacul. Verificați dacă butonul de eliberare se blochează în poziție.

ⓘ Puteți roti selectorul cantității eliberate (B) între poziția 1 (cantitate minimă) și poziția 4 sau 6 (cantitate maximă).

8. ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

- Pentru cele mai bune rezultate la curățare, aranjați articolele în coșuri conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului.
- Încărcați mașina de spălat vase la capacitatea sa maximă pentru a economisi apă și energie.
- Nu încărcați excesiv coșurile pentru a asigura funcționarea eficientă a mașinii de spălat vase.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu se ating și nu se acoperă unul pe celălalt. Doar atunci apa poate ajunge peste tot pentru a spăla vasele.
- Utilizați aparatul pentru a spăla numai articolele care se pot spăla automat.
- Nu spălați următoarele materiale în mașina de spălat vase: lemn, corn, cositor, cupru, aluminiu, porțelan decorat delicat și oțel carbon neprotejat sau argint. Acest lucru poate duce la crăparea, deformarea, decolorarea, pătarea, ruginirea, matisarea sau corodarea acestora.
- Nu spălați articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Puneți obiectele concave (ceștile, paharele și cratițele) cu gura în jos pentru a permite apei să se scurgă.
- Asigurați-vă că articolele din sticlă nu se ating între ele.
- Puneți obiectele ușoare în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă liber.
- Puneți tacâmurile și articolele mici în coșul pentru tacâmurii.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.
- Ajustați înălțimea coșului superior pentru a se potrivi preparatelor mari.

8.1 Cum se reglează înălțimea coșului superior



➡ IMPORTANT

Nu ridicați și nu coborâți coșul numai pe o singură parte.

Cum se ridică coșul superior

1. Trageți coșul în afară până când se oprește.
2. Ridicați coșul de ambele părți până când mecanismul se fixează în poziție și coșul este stabil.

Cum se coboară coșul superior

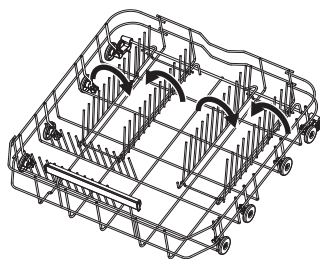
1. Trageți coșul în afară până când se oprește.
2. Ridicați ușor coșul de ambele părți, apoi împingeți-l în jos și lăsați-l să cadă.

8.2 Funcții coș mașină de spălat vase

Accesoriiile incluse pot varia în funcție de modelul mașinii tale de spălat vase.

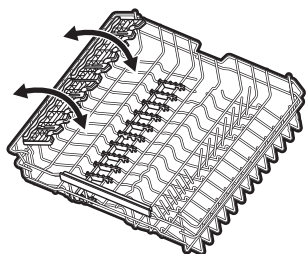
Coș inferior

Numărul creștăturilor pliabile variază după model.

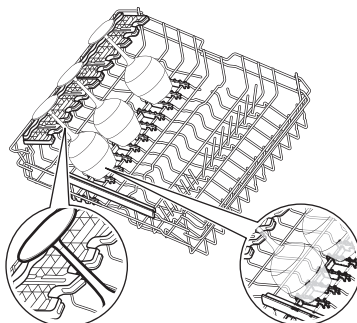


Coș superior

Rafturile pentru pahare pot fi pliate pentru a face loc preparatelor înalte.

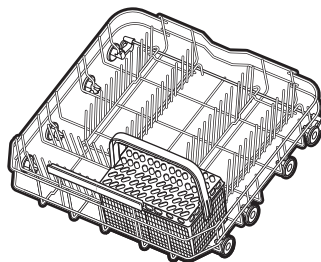


Rafturile pentru pahare au creștături pentru a ține paharele cu picior, în timp ce crampoanele de cauciuc asigură stabilitatea.



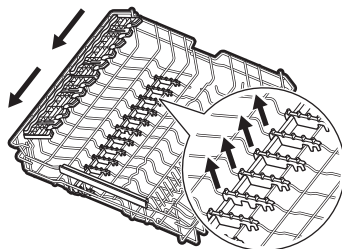
Coș pentru tacâmuri

Așezați coșul pentru tacâmuri în colțul din dreapta din față al coșului inferior. Utilizați-l pentru tacâmuri și obiecte mici.

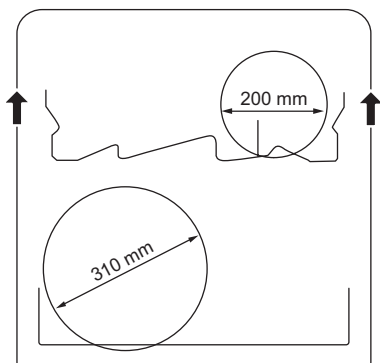
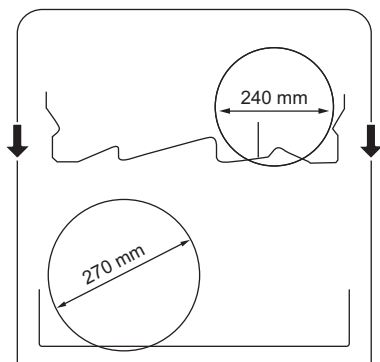


Cum se scot accesoriile

Rafturile și mânerele moi ale cuptorului pot fi scoase temporar pentru a se putea introduce obiecte voluminoase.

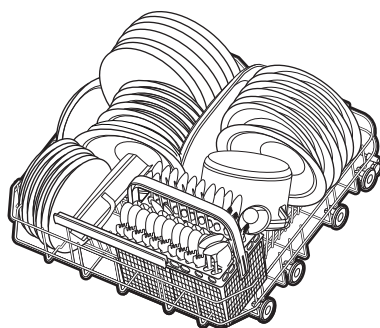
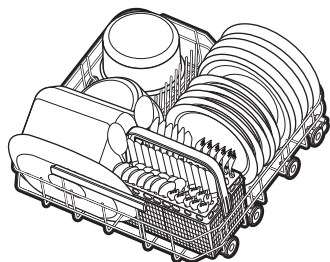


Înălțimea maximă a vaselor. (mm)

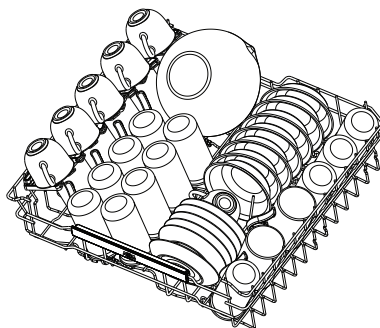
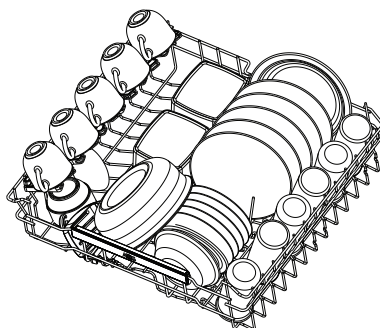


8.3 Exemple încărcare mașina de vase

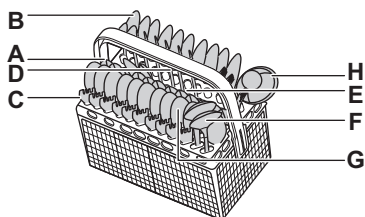
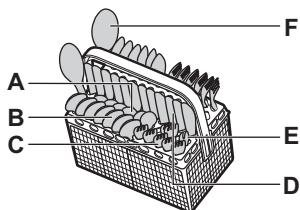
Coș inferior



Coș superior





Coș pentru tacâmuri




- A. Linguriță de ceai
- B. Lingură de supă
- C. Furculiță
- D. Cuțit
- E. Furculiță de servit
- F. Lingură de servit
- G. Lingură de desert
- H. Polonic pentru sos


9. UTILIZARE ZILNICĂ

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsați și țineți apăsat butonul on/off până când aparatul se activează.
3. Umpleți recipientul de sare dacă indicatorul  este aprins.
4. Umpleți dozatorul de agent de clătire dacă indicatorul  este aprins.
5. Încărcați coșurile.
6. Deschideți dozatorul pentru detergent.
7. Selectați și porniți unui program.
8. Închideți robinetul de apă la finalizarea programului.

9.1 Cum să porniți un program


1. Apăsați și țineți apăsat butonul on/off până când aparatul se activează. Asigurați-vă că ușa este închisă.
2. Apăsați butonul  până când se aprinde indicatorul programului dorit.


Afișajul indică durata actualizată a programului.

3. Selectați opțiunea potrivită, dacă doriți.
4. Apăsați  pentru a porni programul. Durata programului începe să se scadă.




9.2 Cum se activează o opțiune de program


O opțiune poate fi activată la un moment dat. Activați opțiunea înainte de a începe un program. Nu puteți activa sau dezactiva opțiunea în timp ce rulează un program.


1. Selectați un program.
2. Apăsați  până când indicatorul opțiunii dorite este pornit. Dacă opțiunea nu este aplicabilă, indicatorii opțiunii clipește și se aude un ton.

 Activarea opțiunilor crește adesea consumul de apă, consumul de energie și durata programului.

9.3 Întârzierea pornirii unui program


1. Selectați un program.
2. Apăsați  și mențineți apăsat timp de 3 secunde.
3. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică durata dorită a întârzierii (de la 1 la 24 de ore).
4. Apăsați  pentru numărătoarea inversă.

 Indicatorul este aprins. Intervalul de timp rămas descrește în ore. Ultima oră este afișată în minute.

Când numărătoarea inversă este finalizată, programul începe.  indicatorul este stins.

9.4 Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului



Deschiderea ușii în timpul funcționării unui program oprește aparatul. Aceasta poate afecta consumul de energie și durata programului. După ce închideți ușa, aparatul continuă de la momentul întreruperii.

 Nu încercați să închideți ușa aparatului în decurs de 2 minute de la AirDry se deschide automat, deoarece acest lucru poate deteriora aparatul.



Dacă, după aceea, ușa este închisă timp de cel puțin 3 minute, programul aflat în derulare se termină.

9.5 Cum se anulează pornirea întârziată a unui program

Când anulați pornirea cu întârziere, programul și opțiunile trebuie setate din nou.

Apăsați lung și simultan  și  până când aparatul este în modul de selectare a programului.

9.6 Cum se anulează un program în desfășurare

Apăsați lung și simultan  și  până când aparatul este în modul de selectare a programului.

Înainte de a porni un nou program, verificați dacă există detergent în dozatorul pentru detergent.

9.7 Încheierea programului

Când programul este finalizat, mașina de spălat vase se dezactivează automat.

Toate butoanele sunt inactive, cu excepția butonului de pornire/oprire.

9.8 Oprirea automată

Această funcție economisește energia prin oprirea aparatului atunci când nu funcționează.

Funcția rulează:

- Când programul s-a terminat.
- După 5 minute, dacă nu a fost pornit niciun program și nu a fost apăsat niciun buton.

10. SFATURI UTILE

10.1 General

Respectați sfaturile de mai jos pentru a avea rezultate optime la curățare și uscare la utilizarea zilnică și pentru a proteja mediul.

- Spălarea vaselor la mașină conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului consumă de obicei mai puțină apă și energie decât spălarea vaselor de mână.
- Încărcați mașina de spălat vase la capacitatea sa maximă pentru a economisi apă și energie. Pentru cele mai bune rezultate la curățare, aranjați articolele în coșuri conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului și nu încărcați excesiv coșurile.
- Nu pre-clătiți vasele manual. Se crește consumul de apă și energie. Atunci când este nevoie, selectați un program cu o fază de prespălare.
- Îndepărtați de pe vase reziduurile mari de alimente și goliți cămile și paharele înainte de a le pune în aparat.

- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu se ating și nu se acoperă unul pe celălalt. Doar atunci apa poate ajunge peste tot pentru a spăla vasele.
- Selectați un program în funcție de tipul de încărcătură și gradul de murdărie. ECO oferă cea mai eficientă utilizare a consumului de apă și energie.
- Pentru a preveni acumularea de calcar din interiorul aparatului:
 - Umpleți la loc rezervorul pentru sare de fiecare dată când este necesar.
 - Folosiți dozajul recomandat de detergent și agent de clătire.
 - Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durității apei de alimentare.
 - Urmați instrucțiunile din capitolul „Îngrijire și curățare”.

10.2 Utilizarea de sare, agent de clătire și detergent

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent pentru mașina de spălat vase. Alte produse pot deteriora aparatul.
- În zone cu apă dură și foarte dură vă recomandăm să utilizați separat detergent simplu (pudră, gel, tablete care nu conțin agenți suplimentari), agent de clătire și sare pentru rezultate optime la curățare și uscare.
- Este posibil ca tabletele multiple să nu se dizolve complet în timpul programelor scurte, ceea ce poate duce la apariția reziduurilor de detergent pe preparate. Consultați ambalajul produsului. Utilizați tablete cu programe mai lungi.
- Utilizați întotdeauna cantitatea corectă de detergent. Dozarea insuficientă a detergentului poate determina rezultate slabe la curățare și pelicule de apă dură sau pete pe articole. Utilizarea unei cantități prea mari de detergent cu apă mai puțin dură sau dedurizată lasă reziduuri de detergent pe vase. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Utilizați întotdeauna cantitatea adecvată de agent de clătire. Dozarea insuficientă a agentului de clătire reduce rezultatele la uscare. Utilizarea unei cantități prea mari de agent de clătire lasă straturi albastrii pe articole.
- Verificați dacă nivelul dedurizatorului apei este corect. Dacă nivelul este setat prea ridicat, apa devine excesiv de moale, ceea ce poate provoca coroziunea sticlei. Pentru a regla nivelul dedurizatorului de apă, consultați capitolul despre Setări.

10.3 Ce trebuie făcut dacă doriți să nu mai utilizați tablete combinate

Înainte de a începe să utilizați în mod separat detergent, sare și agent de clătire realizați următorii pași:

1. Setati nivelul cel mai înalt pentru dedurizatorul de apă.
2. Asigurați-vă că rezervorul pentru sare și dozatorul pentru agentul de clătire sunt pline.
3. Porniți cel mai scurt program cu o fază de clătire. Nu adăugați detergent și nu puneți vase în coșuri.
4. La încheierea programului, reglați dedurizatorul de apă în funcție de duritatea apei din zona în care vă aflați.
5. Reglați cantitatea de agent de clătire.
6. Activați notificarea de terminare a agentului de clătire.

10.4 Înainte de pornirea unui program

Înainte de a porni programul selectat, asigurați-vă de următoarele:

- Filtrele sunt curate și montate corect.
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Există suficientă sare și agent de clătire.
- Amplasarea articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Se utilizează cantitatea corectă de detergent.

10.5 Descărcarea coșurilor

1. Lăsați vesela să se răcească înainte de a o scoate din aparat. Articolele fierbinți se pot deteriora ușor.
2. Mai întâi, goliți coșul inferior și apoi pe cel superior.

i După finalizarea programului, poate să rămână apă pe suprafețele de la interior.

11. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

! IMPORTANT

Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.


Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate afectează performanțele de la spălare.

Filtrele se autocurăță și nu necesită curățare după fiecare utilizare. Curățați filtrele o dată pe săptămână. Curățați brațele pulverizatoare la fiecare două luni sau mai devreme dacă observați reziduuri de alimente pe preparate după încheierea programului. Frecvența curățării poate varia în funcție de frecvența de utilizare a aparatului.

11.1 Curățare externă

- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă.
- Utilizați numai detergenți neutri. Pentru panoul de control, folosiți apă fără detergenți.
- Nu utilizați produse abrazive, bureți de curățare abrazivi sau solvenți.

11.2 Curățare internă

- Curățați interiorul aparatului cu o lavetă moale și umedă.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, instrumente ascuțite, produse chimice agresive, burete de sârmă sau solvenți.
- Curățați ușa, inclusiv garnitura cauciucată, o dată pe săptămână.
- Pentru a păstra performanțele aparatului, folosiți cel puțin o dată la două luni un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Urmați cu atenție instrucțiunile de pe ambalajul produsului.
- Pentru rezultate optime la spălare, porniți programul .

11.3 Îndepărtarea obiectelor străine

Verificați filtrele și colectorul de apă după fiecare utilizare a mașinii de spălat vase. Obiectele străine (de ex. bucăți de sticlă, plastic, oase sau scobitori etc.) reduc performanțele la spălare și pot deteriora pompa de evacuare.

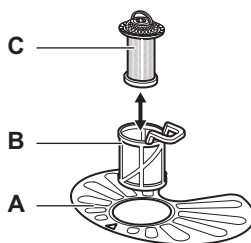
ATENȚIE!

Dacă nu puteți scoate obiectele, contactați un centru de service autorizat.

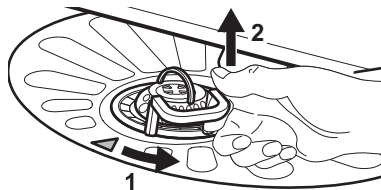
1. Demontați sistemul de filtre conform instrucțiunilor din acest capitol.
2. Îndepărtați manual toate obiectele străine.
3. Montați la loc filtrele conform instrucțiunilor din acest capitol.

11.4 Curățarea filtrelor

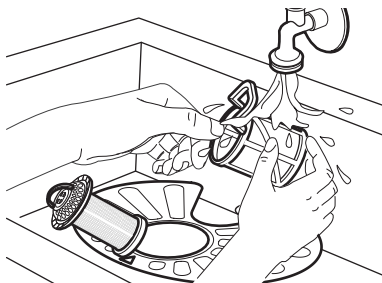
Sistemul de filtrare este alcătuit din 3 părți.



1. Rotiți capacul (B) în sens antiorar și scoateți-l.



2. Scoateți filtrul (C) din filtrul (B).
3. Scoateți filtrul plat (A).
4. Spălați filtrele.

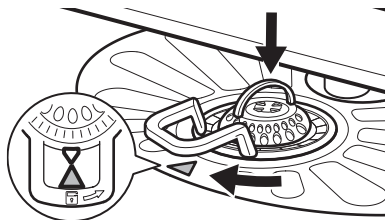


5. Asigurați-vă că nu există reziduuri de alimente sau murdărie în sau în jurul marginii băii.
6. Puneți la loc filtrul plat (A). Asigurați-vă că este poziționat corect sub cele 2 ghidaje.



7. Reasamblați filtrele (B) și (C).

8. Puneți la loc filtrul (B) în filtrul plat (A). Rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când se blochează.

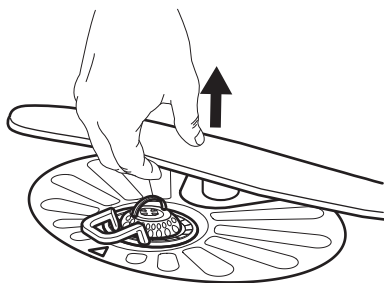


⚠ ATENȚIE!

O poziție incorectă a filtrelor va cauza rezultate nesatisfăcătoare la spălare și deteriorarea aparatului.

11.5 Curățarea brațului stropitor inferior

1. Pentru a scoate brațul stropitor inferior, trageți-l în sus.



2. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Treceți apă prin găuri pentru a îndepărta particulele de murdărie din interior.
3. Pentru a reinstala brațul stropitor, apăsați-l în jos.

11.6 Curățarea brațului stropitor înalt

Nu scoateți brațul stropitor superior. Dacă orificiile din brațul stropitor sunt înfundate, îndalurați resturile de murdărie cu un obiect ascuțit subțire, ex. o scobitoare.

12. DEPANARE

Majoritatea problemelor care pot să apară pot fi rezolvate fără a fi necesară contactarea unui Centru de service autorizat. Consultați tabelul de mai jos pentru informații privind posibilele probleme.

În cazul anumitor probleme, afișajul indică un cod de alarmă.

După verificarea aparatului, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat. Deconectați aparatul și nu-l folosiți până când problema nu este rezolvată.

🔌 IMPORTANT

Deconectați aparatul și nu-l folosiți până când problema nu este rezolvată.

Nu puteți activa aparatul.

- Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
- Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.

Programul nu pornește.

- Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
- Apăsați butonul de start.
- Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea de întârziere sau așteptați terminarea numărătorii inverse.
- Aparatul reîncarcă rășină în interiorul deurizatorului de apă. Durata procedurii este de aproximativ 5 minute.

10 sau 11 coduri de eroare. Aparatul nu se alimentează cu apă.

- Verificați dacă robinetul de apă este deschis.
- Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă este între 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.
- Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.
- Verificați dacă filtrul din furtunul de alimentare cu apă este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.

120 cod de eroare. Aparatul nu evacuează apa.

- Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.
- Verificați dacă sistemul de filtrare intern este înfundat.
- Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.

130 cod de eroare. Dispozitivul anti-inundații este activat.

- Închideți robinetul de apă.
- Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect.
- Asigurați-vă că încărcarea coșurilor s-a făcut conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului.

141 - 144 coduri de eroare. Funcționarea incorrectă a pompei de spălare sau a pompei de evacuare.

- Verificați dacă filtrele sunt curate.
- Opriiți și porniți din nou aparatul.

151 - 159 sau 15A - 15F coduri de eroare. Funcționarea incorrectă a pompei de spălare sau a pompei de evacuare.

- Opriiți și porniți din nou aparatul.

161 or 169 cod de eroare. Temperatura apei din interiorul aparatului este prea ridicată sau senzorul de temperatură funcționează incorect.

- Asigurați-vă că temperatura apei de alimentare nu depășește 60°C.
- Opriiți și porniți din nou aparatul.

170 sau 173 coduri de eroare. Defecțiune tehnică a aparatului.

- Opriiți și porniți din nou aparatul.

1F1 cod de eroare. Nivelul apei din aparat este prea mare.

- Opriiți și porniți din nou aparatul.
- Verificați dacă filtrele sunt curate.
- Asigurați-vă că furtunul de evacuare este instalat la înălțimea corectă deasupra podelei. Consultați instrucțiunile de instalare.

Aparatul se oprește și pornește de mai multe ori în timpul funcționării.

- Este normal. Aceasta oferă rezultate optime la curățare și economii de energie.

Programul durează prea mult.

- Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea de întârziere sau așteptați terminarea numărătorii inverse.
- Activarea opțiunilor deseori crește durata programului.

Durata programului afișat diferă de durata din tabelul cu valorile de consum.

- Durata programului poate varia din cauza presiunii și temperaturii apei, variațiilor în alimentarea cu energie electrică, opțiunilor selectate, cantității de preparate și gradului de murdărie.

Durata rămasă pe afișaj crește și sare până aproape de sfârșitul duratei programului.

- Acesta nu este un defect. Aparatul funcționează corect.

Mici scurgeri din ușa aparatului.

- Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).

Ușa aparatului se închide greu.

- Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).
- Părți din veselă ies prin coșuri.

Ușa aparatului se deschide în timpul ciclului de spălare.

- Funcția AirDry este activată pentru a îmbunătăți rezultatele uscării, economisind în același timp energie. Pentru a dezactiva funcția, consultați capitolul "Setări".

Sunete de huroit sau ciocănit din interiorul aparatului.


- Vesela nu este pusă corect în coșuri. Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.
- Verificați dacă brațele stropitoare se pot roti liber.

Aparatul declanșează întrerupătorul.

- Amperajul este insuficient pentru a alimenta simultan toate aparatele aflate în uz. Verificați amperajul de la priză și capacitatea contorului sau opriți unul dintre aparatele aflate în uz.
- Defect electric intern al aparatului. Contactați un Centru de service autorizat.

12.1 Rezultatele la spălarea și uscarea vaselor nu sunt satisfăcătoare

Rezultate slabe la spălarea vaselor.

- Consultați capitolul „Sfaturi utile”.
- Utilizați un program cu spălare mai intensivă.
- Activează opțiunea  pentru a îmbunătăți rezultatele la spălare pentru un program selectat.
- Curăța duzele brațului stropitor și filtrul. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Calitatea detergentului poate fi cauza. Încercați un detergent diferit.

Rezultate slabe la uscare.

- Consultați capitolul „Sfaturi utile”.
- Vesela a fost lăsată prea mult timp în interiorul aparatului închis. Activați funcția AirDry pentru a seta deschiderea automată a ușii și pentru a îmbunătăți performanța la uscare. Consultați capitolul „Setări”.
- Descărcați mașina de spălat vase numai după ce programul s-a încheiat și pe afișaj apare mesajul 0:00.
- Nu există agent de clătire sau dozajul nu este suficient. Uplete dozatorul pentru agent de clătire sau setează doza de agent de clătire la un nivel mai ridicat.
- Calitatea agentului de clătire poate fi controlată. Încercați să utilizați un alt agent de clătire.
- Folosiți întotdeauna agent de clătire, chiar și cu tabletele combinate.
- Este posibil ca articolele din plastic să necesite uscarea pe prosop.
- 30min Programul nu are o fază de uscare. Selectați un alt program.

- Picăturile de apă din coșul superior au căzut pe coșul inferior. Descărcați mai întâi coșul inferior, apoi coșul superior.

Dungi albicioase pe pahare și vase.

- Cantitatea de detergent este prea mare. Reduceți cantitatea.

Straturi albastrii pe pahare și vase.

- Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglează doza de agent de clătire la un nivel mai mic.

Pete și picături de apă uscate pe pahare și vase.

- Calitatea agentului de clătire poate fi controlată. Încercați un alt agent de clătire.
- Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.

Interiorul aparatului este ud.

- Acest lucru nu constituie o defecare a aparatului. Aerul umed se condensează pe pereții aparatului.

Spumă anormală în timpul spălării.

- Folosiți detergent special conceput pentru mașini de spălat vase.
- Utilizați un detergent de la alt producător.
- Nu pre-clătiți vasele sub jet de apă.

Urme de rugină pe tacâmuri.

- Este utilizată prea multă sare în apa folosită la spălare. După umplerea recipientului cu sare, îndepărtați întotdeauna sarea vărsată.
- Tacâmurile din argint și oțel inoxidabil au fost puse împreună. Nu așezați aceste obiecte unul lângă altul.

Reziduuri de detergent în dozator la finalul programului.


- Apa nu poate dizolva detergentul din dozator. Asigurați-vă că brațele stropitoare nu sunt blocate sau înfundate.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu împiedică deschiderea capacului dozatorului pentru detergent.

Miros neplăcut în interiorul aparatului.

- Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Utilizați în mod regulat un program cu o temperatură de spălare a vaselor de 65°C.


Depuneri de calcar pe veselă, cuvă și pe interiorul ușii.

- Apa de la robinet este dură. Folosiți sare și setați regenerarea dedurizatorului de apă chiar și atunci când sunt folosite

- tablete multi-funcționale. Consultați secțiunea dedicată dedurizatorului de apă din capitolul „Setări”.
- Nivelul de sare este scăzut. Dacă indicatorul pentru sare este aprins, umpleți rezervorul pentru sare.
- Capacul rezervorului pentru sare este slăbit. Inspectați capacul.
- Porniți  programul cu un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput pentru mașini de spălat vase.
- Dacă depunerile de calcar persistă, curățați aparatul cu detergenții adecvați.
- Încercați un detergent diferit.
- Contactați producătorul detergentului.

Vesală mată, decolorată sau ciobită.

- Asigurați-vă că sunt spălate doar articole care pot fi spălate în mașina de spălat vase.

- Încărcați și descărcați cu atenție coșul. Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.
- Puneți obiectele delicate în coșul superior.
- Activează opțiunea  pentru a asigura îngrijirea specială a paharelor și articolelor delicate.

Consultați capitolele „Înainte de prima utilizare”, „Încărcarea mașinii de spălat vase”, „Utilizare zilnică” sau „Sfaturi utile” pentru alte cauze posibile.

13. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / înălțime / adâncime (mm)	598 / 850 / 622
Conexiunea la rețeaua electrică ¹⁾	Tensiunea electrică (V)	220 - 240
	Frecvența (Hz)	50
Presiunea de alimentare cu apă	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Alimentare cu apă	Apă rece sau apă fierbinte (°C) ²⁾	min. 5 - max. 60
Capacitate	Setări organizare	13

¹⁾ Consultați plăcuța cu date tehnice pentru restul valorilor.

²⁾ Dacă apa caldă provine dintr-o sursă alternativă de energie (de ex. panouri solare), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.


13.1 Link către baza de date UE EPREL


Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web pentru înregistrarea acestui aparat în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utiliza-

torului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Puteți găsi informații referitoare la performanța produsului în baza de date UE EPREL accesând linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și numele modelului și numărul produsului aflate pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultă capitolul „Descrierea produsului”.

14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

A series of 20 horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

